

El Guardián Del Mito

(Se publica los martes)

Qué sabes de cordillera



Patricio Manns, en un recital en Oregon, EE.UU.

Patricio Manns: el cantor y el novelista

La intención principal de este artículo es recordar y subrayar algo que todos saben: lo difícil que es ser reconocido en Chile si se es chileno; como también, la dificultad de hacerse valer en un nuevo campo cuando la gente y los medios de comunicación lo han marcado, de por vida, con otra etiqueta.

Algo de esto es lo que ocurre en nuestro país con Patricio Manns. ¿Quién entre los 4 y los 60 años o (un poco más no asociará inmediatamente su nombre a tan bella como inolvidable "Arriba en la cordillera"? ¿Quién de ese mismo grupo no se asociará a otras canciones como "Palimpsesto" o "El equipaje del desierto"? Sin embargo, cuando nos encontramos en Oregon más que hablar de su música y canciones, preferió hacerlo de su trabajo de escritor. Y cómo no, cuando en su bibliografía personal ya hay, al menos, doce títulos entre novelas, poesía, ensayo.

Cómo no querer hablar del Patricio Manns escritor, cuando en enero de 1966, en París, se publicó la edición francesa de su novela *Corazón a Contraluz*, antes que se hiciera ninguna edición en castellano. "¿Qué pasa que en Chile nadie quiere verme como escritor?". Yo, lamentablemente no tengo respuesta, aunque podría imaginar algunas, pero por ahora lo que quiero es llevarles a ustedes algunos de los juicios y comentarios que la prensa extranjera ha dedicado a Manns y a su última novela *Le Nouvel Observateur* de París dijo: "¿Qué personaje y qué libro?" Es un libro loco como el viento loco que arremete contra el Cabo de Hornos. Un libro sin parangón caótico y formidablemente inspirado, que va y viene entre la crónica y el lirismo, la razón y la locura. Mientras *Le Figaro* opinó: "Esta novela es una extraña alianza de una verdad histórica y de la más descabellada de las ficciones, donde la violencia reina



Por Carlos Trujillo

en forma imperativa". Más cerca de nosotros, *El Clarín* de Buenos Aires le dedicó dos páginas en su edición del 29 de agosto del '96, entre otras cosas dice, "Patricio Manns nació en Chile, en 1937. Sus canciones llegaron a ser una leyenda antes y después del golpe de 1973. En forma más secreta, desde hace años es un narrador de notables recursos. Publicó entre otros libros, *De Repente* los lugares desaparecen. Su nueva novela *El corazón a contraluz*, salió primero en Francia, donde vive desde hace dos décadas".

Transcribo también algunos párrafos del reportaje titulado "Patricio Manns" de Página 12, Buenos Aires, 15 de septiembre de 1996. "El *Corazón a Contraluz* narra la peripecia de un europeo ilustrado que recaló en Punta Arenas, convertido en buscador de oro y exterminador de indios. Fue publicada en París, antes de que se conociera en castellano y unánimemente saludada por la crítica. (...) El título de la edición francesa -comenta el artículo- puede ser visto como una metáfora de ese periplo (se refiere a su salida de Chile y vivencias de más de dos décadas en el extranjero): *Cavalier seul* (caballero solo). O un homenaje al anciano Colosne, a quien Manns reconoce como su mentor literario, aquel que le publicó su primer cuento, mucho antes que llegaran las canciones, el exilio y el éxito actual".

El autor de este artículo tampoco quiso pecar de desagradecido con quien emocionó a más de una generación de compatriotas con decenas de canciones que muchos hicimos nuestras. Por eso, antes de haber siquiera comenzado la lectura de la novela creo importante comentar el éxito que Patricio Manns ha comenzado a ganar en Francia y Argentina como novelista. Eso es todo por ahora, que sobre el escritorio, hace rato, me espera "El corazón a trasluz".

Patricio Manns, el cantor y el novelista [artículo] Carlos Trujillo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Trujillo A., Carlos Alberto, 1951-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Patricio Manns, el cantor y el novelista [artículo] Carlos Trujillo. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile